

BENCHMARKTM MC

SCIE À CHAÎNE SANS BALAIS 40 V MAX[†] 16 po

Article n° 5240-059



Comprend 2 batteries et 1 chargeur
Garantie limitée de 5 ans sur l'outil
Garantie limitée de 3 ans sur la batterie et le chargeur



SF8J116-B

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.
GARDEZ LOIN DES ENFANTS.**

[†] Utilise deux batteries lithium-ion 20 V Max qui fournissent une tension de batterie initiale (mesurée sans charge) de 40 volts. La tension nominale est de 36 V.



**PORTEZ UNE
PROTECTION OCULAIRE
APPROUVÉE PAR LA CSA**



**PORTEZ UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTEZ UN
MASQUE**

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SCIE À CHAÎNE SANS BALAIS 40 V MAX [†] 16 po	
Tension	40 V (2 X 20 V)
Vitesse de la chaîne	15 m/s
Longueur de la barre	16 po (406 mm)
Largeur de coupe maximale	14 po (356 mm)
Maillons entraîneurs	57
Pas de chaîne	3/8 po (9,5 mm)
Jauge de chaîne	0.05 po (1,3 mm)
Capacité du réservoir d'huile	250 ml (8,5 onces)
Le poids opérationnel de l'outil	11,15 livres (5,06 kg)

BATTERIE ET CHARGEUR	
Voltage de batterie	2x20 V 4Ah Li-ion (La tension maximale de la batterie chargée, mesurée sans charge, est de 20 V avec une valeur nominale de 18 V)
Double chargeur	Temps de charge jusqu'à 140 minutes

PIÈCES DE RECHANGE DISPONIBLES À HOME HARDWARE	
Batterie de remplacement	5350-011 (4Ah) 5350-012 (5Ah) 5350-049 (8 Ah)
Chargeur de remplacement	5350-024 chargeur double 2,4A (charge 2,0Ah jusqu'à 5,0Ah) 5350-048 chargeur double 4A (charge 2,0Ah jusqu'à 8,0Ah) 5350-022 chargeur rapide 6A (charge 2,0Ah jusqu'à 8,0Ah)
Chaîne de remplacement	5241-652

HUILE DE CHAÎNE NON INCLUSE AVEC LA SCIE	
Huile de printemps/été suggérée	8640-627
Huile d'automne/hiver suggérée	8640-625

BESOIN D'ASSISTANCE ?

Appelez- nous sur notre ligne d'assistance la clientèle sans frais :
1-866-349-8665 (du lundi au vendredi, de 9h à 17h, heure de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans l'emballage

TABLE DES MATIÈRES

Spécifications du produit	1
Table des matières	2
Avertissements généraux de sécurité	3-5
Sécurité des outils de jardinage électriques	5-8
Règles de sécurité spécifiques à la scie à chaîne	8-11
Sécurité de la batterie et du chargeur	11-14
Recyclage des blocs-batteries	14
Symboles de sécurité	15
Connaissez votre scie à chaîne de 16 po 40 V max sans balais	16
Vérification de l'état de charge de la batterie	17-18
Assemblage et fonctionnement	19-26
Entretien	27
Vue éclatée	28
Liste des pièces	29-31
Garantie	32

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas sur des matériaux humides.

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez la batterie avant de nettoyer ou de changer d'accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, n'essayez pas d'utiliser ce produit avant d'avoir lu attentivement ce manuel d'instructions et de l'avoir complètement compris. Si vous ne comprenez pas les avertissements et les instructions de ce manuel d'instructions, n'utilisez pas ce produit, appelez le 1-866-349-8665 pour obtenir de l'aide. L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et, si nécessaire, un écran facial complet. Nous recommandons un masque de sécurité à vision large à utiliser par-dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité standard avec protections latérales. Utilisez toujours des lunettes de protection marquées comme étant conformes aux exigences ANSI Z871 ou CSA.
Les lunettes de prescription NE REMPLACENT PAS une protection oculaire adéquate.

⚠ AVERTISSEMENT : Des lunettes non conformes peuvent causer des blessures graves si elles sont cassées pendant le fonctionnement d'un outil électrique.

PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION AUDITIVE

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil ou si l'utilisation est bruyante.

Symboles de sécurité

Le but des symboles de sécurité est de vous alerter DES RISQUES pour la sécurité. Reconnaissez-les et comprenez-les. Suivez les instructions fournies .

⚠ SYMBOLE	SIGNIFICATION
⚠ DANGER	Le non-respect d'une alerte de sécurité DANGER ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort pour vous ou pour autrui. Respectez toujours tous les messages suivant ce symbole pour réduire le risque de blessures graves ou de décès.
⚠ AVERTISSEMENT	Le non-respect d'un AVERTISSEMENT d'alerte de sécurité PEUT entraîner des blessures graves ou la mort pour vous ou pour autrui. Respectez toujours tous les messages suivant ce symbole pour réduire le risque de blessures corporelles graves potentielles ou la mort.
⚠ ATTENTION	Le non-respect d'une alerte d' ATTENTION PEUT entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels pour vous ou pour autrui. Respectez toujours tous les messages suivant ce symbole pour réduire le risque de blessures corporelles ou de dommages matériels.

 SYMBOLE	SIGNIFICATION
AVIS ATTENTION	Le non-respect un AVIS ou d'une alerte d'ATTENTION (sans alerte de sécurité) PEUT entraîner des dommages matériels pour vous ou pour autrui. Respectez toujours tous les messages suivant ce symbole pour réduire le risque de dommages matériels.
⚠ DANGER  	PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS OCULAIRES CONFORMES À LA NORME DE SÉCURITÉ CSA Z94.3 ou ANSI Z87.1. LES DÉBRIS VOLANTS peuvent causer des lésions oculaires permanentes. Les lunettes de prescription NE REMPLACENT PAS une protection oculaire adéquate. L'utilisation d'un écran facial conforme aux normes de sécurité placé sur des lunettes de sécurité appropriées peut réduire le risque de blessure au visage. Des lunettes non conformes peuvent causer des blessures graves si elles sont cassées pendant le fonctionnement d'un outil électrique.
⚠ AVERTISSEMENT 	Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil ou si l'utilisation est bruyante.
⚠ AVERTISSEMENT 	Portez un masque anti-poussière lorsque vous utilisez un outil électrique dans un environnement poussiéreux.
⚠ AVERTISSEMENT   	Portez toujours des gants antidérapants bien ajustés pour protéger vos mains et vous aider à saisir l'outil. Portez toujours des vêtements robustes à manches longues et des pantalons longs. N'utilisez jamais l'outil en portant un short, une chemise à manches courtes ou torse nu. Portez toujours des bottes de sécurité antidérapantes pour éviter les blessures aux pieds et les glissades qui pourraient entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
 AVERTISSEMENT 	Pour éviter les risques électriques, les risques d'incendie ou les dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée. Ce chargeur de batterie est câblé en usine pour un fonctionnement en 120 V CA. Il doit être connecté à un circuit de 120 V CA, 15 A protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur. Pour éviter les chocs ou les incendies, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
 	AVERTISSEMENT : Les ouvertures de ventilation des batteries et des chargeurs doivent toujours être ouvertes pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement. Les bouches d'aération bloquées, restreintes ou couvertes peuvent entraîner une surchauffe de la batterie ou du chargeur. Une surchauffe peut endommager l'outil ou provoquer un incendie, entraînant d'éventuelles blessures graves.

SÉCURITÉ DES OUTILS DE JARDINAGE ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT :** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Avertissements de sécurité généraux sur les outils de jardinage électriques – Sécurité de la zone de travail

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer des liquides, des fumées ou des poussières.

Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Avertissements de sécurité généraux sur les outils de jardinage électriques – Sécurité électrique

Les fiches du chargeur de batterie doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des chargeurs mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des conduites d'eau. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.

N'exposez pas les outils électriques, les chargeurs de batterie ou les batteries à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans l'outil, les chargeurs ou les batteries augmentera le risque de choc électrique.

Ne faites pas d'utilisation abusive du cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher le chargeur. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez le chargeur à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

N'utilisez jamais un outil électrique sous la pluie.

Si l'utilisation d'un chargeur dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). Un RCD est également connu sous le nom de disjoncteur de fuite de terre ou de disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une scie à chaîne. N'utilisez pas de scie à chaîne lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une scie à chaîne peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice aux accidents.

Retirez toute clé ou clé de réglage avant d'allumer l'outil électrique. Une clé laissée attachée à une partie rotative de la tronçonneuse peut entraîner des blessures.

Ne vous étendez pas trop, gardez toujours une bonne position et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de la scie à chaîne dans des situations inattendues.

Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements

amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Le recours au dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des machines vous inciter à faire preuve de complaisance et à ignorer les principes de sécurité de seconde. Une action imprudente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA SCIE À CHAÎNE

- **Ne forcez pas la scie à chaîne.** Utilisez la scie à chaîne adaptée à votre application. La bonne scie à chaîne effectuera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel elle a été conçue.
- **N'utilisez pas la scie à chaîne si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Toute scie à chaîne qui ne peut pas être contrôlée avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou des batteries avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les scies à chaîne.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la scie chaîne.
- **Rangez les scies à chaîne inutilisées hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes peu familiarisées avec la scie à chaîne ou ces instructions utiliser la scie à chaîne.** Les scies à chaîne sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretien des scies à chaîne.** Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de la scie à chaîne. Si elle est endommagée, faites réparer la scie à chaîne avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des scies à chaîne mal entretenues.
- **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la scie à chaîne et les accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de la scie à chaîne pour des utilisations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- **Tenez les outils électriques par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une activité où la scie peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon.** Le contact avec un fil « sous tension » rendra les parties métalliques exposées de l'outil « sous tension » et provoquer un choc à l'utilisateur.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations inattendues.

SERVICE

Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À LA SCIE À CHAÎNE

Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de scie lorsque la scie à chaîne est en fonctionnement. Avant de démarrer la scie, assurez-vous que la chaîne ne touche rien. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une scie à chaîne peut entraîner un enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de scie.

Remarque : La taille de la zone de travail dépend du travail à effectuer ainsi que de la taille de l'arbre ou de la pièce à travailler impliquée. Par exemple, abattre un arbre nécessite une zone de travail plus grande que réaliser des coupes de tronçonnage.

Tenez toujours la scie à chaîne avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Tenir la scie à chaîne avec une configuration de main inversée augmente le risque de blessures corporelles et ne devrait jamais être fait.

Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la scie à chaîne, avec les deux mains sur la scie et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur, si les précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas la scie à chaîne.

Tenez la scie à chaîne uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon. Les chaînes de scie entrant en contact avec un fil sous tension peuvent mettre sous tension les parties métalliques exposées de la scie à chaîne et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.

Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive. Un équipement de protection supplémentaire pour la tête, les mains, les jambes et les pieds doit être porté. Des vêtements de protection adéquats réduiront les blessures causées par des débris projetés ou un contact accidentel avec la chaîne de la scie.

N'utilisez pas de scie à chaîne dans un arbre. L'utilisation d'une scie à chaîne dans un arbre peut entraîner des blessures.

Gardez toujours une bonne position et utilisez la scie à chaîne uniquement lorsque vous vous tenez sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables telles que les échelles peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie à chaîne.

Lorsque vous coupez une branche sous tension, soyez attentif au retour élastique. Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, la branche sous tension peut heurter l'utilisateur et/ou faire perdre le contrôle de la scie à chaîne.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. Le matériau mince peut attraper la chaîne de scie et être fouetté vers vous ou vous déséquilibrer.

Transportez la scie à chaîne par la poignée avant avec la scie à chaîne éteinte et éloignée de votre corps. Lors du transport ou du stockage de la scie à chaîne, installez toujours le couvercle du guide-chaîne. Une manipulation appropriée de la scie à chaîne réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne de scie en mouvement.

Utilisez toujours vos deux mains lorsque vous utilisez la scie à chaîne.

Tout contact de la pointe du guide-chaîne avec un objet doit être évité.

 **AVERTISSEMENT :** Le contact de la pointe peut provoquer un mouvement brusque du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut provoquer des blessures graves.

Suivez les instructions pour lubrifier, tendre la chaîne et changer le guide-chaîne et la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se briser ou augmenter le risque de rebond.

Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses et huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.

Couper du bois uniquement. N'utilisez pas la scie à chaîne à des fins non prévues. Par exemple : n'utilisez pas de scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. Utilisez la scie à chaîne pour des utilisations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Ne démarrez pas la scie à chaîne avec le couvercle du guide-chaîne installé dessus. Démarrer la scie avec le couvercle de chaîne installé dessus peut faire tomber le couvercle de chaîne vers l'avant, entraînant des blessures corporelles et des dommages aux objets autour de l'utilisateur.

Avant de commencer les travaux, vérifiez que la scie à chaîne est en bon état de fonctionnement et que son état est conforme aux règles de sécurité. Vérifiez que :

*Le couvercle du guidon et du pignon est correctement installé.

*La chaîne a été affûtée et tendue conformément aux instructions fournies.

 **AVERTISSEMENT :** Certaines poussières créées par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques : 1. Plomb provenant des peintures à base de plomb. 2. Silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et 3. Arsenic et chrome provenant du bois d'œuvre traité chimiquement. Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Utilisez la scie à chaîne et ses accessoires, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de la scie à chaîne pour des activités différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

CAUSES ET PRÉVENTION DU REBOND PAR L'UTILISATEUR

⚠ AVERTISSEMENT : Un rebond peut se produire lorsque la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet situé dans la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de scie dans la coupe. Un contact avec la partie supérieure de la pointe du guide-chaîne peut amener la chaîne à s'enfoncer dans l'objet et à l'arrêter un instant. Le résultat est une réaction inverse ultra-rapide qui propulse la barre de guidage vers le haut et vers l'utilisateur. Si la chaîne de scie est pincée le long du haut du guide-chaîne, le guide-chaîne peut être ramené rapidement vers l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la scie pouvant entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à la scie. En tant qu'utilisateur de scie à chaîne, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe soient exempts d'accidents ou de blessures.

Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la scie à chaîne, avec les deux mains sur la scie et placez votre corps et votre bras de manière à vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur, si les précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas la scie à chaîne.

Ne dépassez pas la portée et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permet d'éviter tout contact involontaire de la pointe et permet un meilleur contrôle de la scie à chaîne dans des situations inattendues.

Utilisez uniquement des barres et des chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant. Un remplacement incorrect des barres et des chaînes peut provoquer une rupture de la chaîne et/ou un rebond.

Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de scie. La diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner une augmentation du rebond.

Avec une compréhension de base du rebond, vous pouvez réduire ou éliminer l'élément de surprise. La surprise soudaine contribue aux accidents.

⚠ Attention ! Il est recommandé aux nouveaux utilisateurs de s'entraîner à couper des bûches sur un chevalet ou un cadre en retirant la batterie.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'influence des vibrations et du bruit, limitez les heures de travail et portez un équipement de protection individuelle. Respectez les points suivants pour minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit :

1. Utilisez le produit uniquement conformément à sa conception et à ses instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires appropriés et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
4. Tenez le produit fermement, mais sans serrer, par les poignées fournies.
5. Entretenez le produit conformément à ces instructions et gardez-le bien lubrifié.
6. Planifiez vos heures de travail selon ces instructions afin de répartir une charge plus élevée sur une période plus longue.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil électrique correctement, il existe toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la construction et la conception de cet outil électrique :

- a) Blessures et dégâts matériels causés par des pièces projetées.
- b) Dommages auditifs si vous ne portez pas de protection auditive appropriée ou si vous utilisez l'outil électrique pendant une longue période.
- c) Dommages à la santé résultant de vibrations main-bras si l'outil électrique est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR

POUR LE BLOC-BATTERIE

 **AVERTISSEMENT :** Utilisez uniquement le chargeur fourni avec cet ensemble pour charger les batteries Li-ion 20 V de cet outil. Charger d'autres batteries peut endommager le chargeur et éventuellement provoquer des blessures graves.

1. POUR LE BLOC-BATTERIE

- a) Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde sur la batterie et le produit utilisant la batterie.
- b) Si la durée de fonctionnement est devenue excessivement courte, arrêtez immédiatement l'utilisation pour éviter tout risque de surchauffe et d'éventuelles brûlures.
- c) Ne court-circuitez pas la batterie :
 - 1) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
 - 2) Évitez de garder la batterie dans un environnement humide.
 - 3) N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie. Un court-circuit de la batterie peut provoquer un flux de courant important, une surchauffe, d'éventuelles brûlures et même une panne.
- d) Ne rangez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut dépasser 105° F (40,5° C).
- e) Ne pas incinérer la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
- f) Faites attention à ne pas laisser tomber ou heurter la batterie.
- g) N'utilisez pas de batterie endommagée.

2. POUR LE CHARGEUR

- a) Avant de charger, étudiez attentivement le manuel d'instructions.
- b) Avant de charger la batterie, connectez d'abord le cordon d'alimentation à l'alimentation électrique, puis connectez la batterie au chargeur. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez l'alimentation électrique après avoir retiré la batterie du chargeur.

- c) Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. N'exposez pas le chargeur à la pluie, à la neige ou à d'autres conditions climatiques extrêmes. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés.
- d) Utilisation correcte : les chargeurs doivent être utilisés exclusivement pour charger des blocs de batteries rechargeables Benchmark 20 V. Toute autre application peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou électrocution. L'utilisateur est seul responsable de tout dommage causé par une utilisation inappropriée.
- e) Le chargeur est spécialement conçu pour charger les batteries Benchmark 20 V Max. N'essayez pas de charger une autre batterie avec ce chargeur.
- f) Pour réduire le risque d'endommagement de la fiche et du cordon électriques, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- g) Assurez-vous que le cordon est correctement placé afin qu'il ne soit pas piétiné, trébuché ou soumis à des dommages ou à des contraintes.
- h) N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagée. Veuillez remplacer immédiatement.
- i) N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- j) Ne démontez pas le chargeur, veuillez contacter le service sans frais au 1-866-349-8665. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- k) Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise avant de tenter tout entretien ou nettoyage.
- l) La charge ne doit être effectuée que lorsque la température de la batterie est comprise entre 41° F/5° C et 105° F/40,5° C.
- m) Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique standard. N'essayez pas de l'utiliser sur une autre tension.
- n) Débranchez immédiatement le chargeur s'il y a un signe de fumée ou de flamme.
- o) Ne percez pas dans le boîtier du chargeur ou de la batterie.
- p) Gardez le chargeur hors de portée des enfants.

 **AVERTISSEMENT** : Les pièces à l'intérieur du chargeur sont sous tension et peuvent créer un choc. Ne collez rien dans les fentes des bornes du chargeur de batterie.

3. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE

- a) Ne chargez pas la batterie lorsque la température est inférieure à 40° F/5° C ou supérieure à 105° F/40,5° C. La température la plus appropriée pour la charge est de 68-77° F/20-25° C.
- b) N'insérez pas d'objets dans le trou réservé à la batterie du chargeur.
- c) Ne court-circuitez jamais la batterie. Un court-circuit de la batterie endommagerait gravement la batterie et pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- d) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants, ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- e) Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil.
- f) Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte sélective.
- g) Si des appareils électriques sont jetés dans des sites d'enfouissement ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être.
- h) Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.

4. ÉLIMINATION DE LA BATTERIE ÉPUISÉE

Pour des raisons de sécurité et de préservation des ressources naturelles, veuillez recycler ou éliminer correctement. Ce produit contient du lithium-ion. La batterie doit être éliminée correctement. Les lois locales, provinciales ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des batteries lithium-ion avec les déchets ordinaires. Consultez votre autorité locale des déchets pour obtenir des informations sur les options de recyclage et/ou d'élimination disponibles.

5. PRÉPARATION AU RECYCLAGE DU BLOC-BATTERIE

N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ou l'un de ses composants. Ne touchez pas les bornes avec des objets métalliques car un court-circuit pourrait en résulter. Gardez loin des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner un incendie et/ou des blessures graves.

6. CONSEILS POUR MAINTENIR UNE DURÉE DE VIE MAXIMALE DE LA BATTERIE

- a) Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours le fonctionnement de l'outil et chargez la batterie lorsque vous remarquez une diminution de la puissance de l'outil.
- b) Chargez la batterie entre 41 et 105° F (5 et 40,5° C). Laissez refroidir une batterie chaude avant de la charger.
- c) Chargez la batterie une fois tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. La batterie au lithium-ion est connue pour s'autodécharger avec le temps.
- d) N'essayez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de la batterie se brise ou se fissure, cessez immédiatement de l'utiliser et ne la rechargez pas.
- e) Une petite fuite de la batterie peut se produire dans des conditions extrêmes d'utilisation, de charge ou de température. Cela n'indique pas un défaut. Cependant, si le sceau extérieur est brisé et que cette fuite entre en contact avec votre peau, suivez ces étapes :
 1. Lavez immédiatement à l'eau et au savon.
 2. Neutralisez avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre.
 3. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.

REMARQUE : Le liquide de la batterie est légèrement acide.

Ne brûlez pas la batterie. Elle peut exploser lors d'un incendie.

N'utilisez pas de rallonge. Branchez le cordon du chargeur directement dans une prise électrique. Utilisez le chargeur uniquement dans une prise électrique standard de 120 V, 60 Hz.

N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Demandez à un technicien qualifié d'examiner le chargeur et de le réparer si nécessaire. Ne démontez pas le chargeur.

NE chargez PAS les batteries lorsque la température de la zone de travail ou de la batterie est égale ou inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40,5 °C (105 °F). Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage ou l'entretien.

RECYCLAGE ET ÉLIMINATION

 **AVERTISSEMENT :** Ne jetez pas les piles/piles rechargeables avec les ordures ménagères!

RECYCLAGE DES BLOCS-BATTERIES



Pour préserver nos ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les piles correctement.

Les batteries chargées par ce chargeur peuvent contenir des produits chimiques et des métaux nocifs pour l'environnement. Ne jetez jamais les piles rechargeables avec vos ordures ménagères normales ou dans les décharges car elles contribueraient à la pollution de l'environnement.

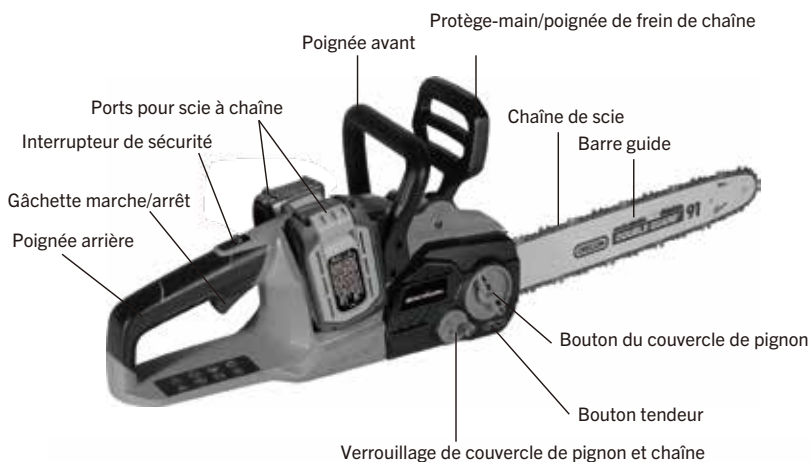
SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.		Avertissement ! Danger ! Remarque !
	Chaque fois que l'outil est utilisé, des lunettes de sécurité doivent être portées pour se protéger contre les objets volants. Des protecteurs auditifs, tels qu'un casque insonorisé, doivent être portés pour protéger l'audition de l'utilisateur. Si l'utilisateur travaille dans une zone où il existe un risque de chute d'objets, il doit également porter un casque de sécurité.		N'exposez pas à la pluie.
			Portez des bottes de sécurité pour vous protéger contre les chocs électriques.
			Portez des gants pour protéger vos mains.
			ATTENTION ! Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.
	Batterie au lithium-ion		N'exposez pas la batterie à un fort rayonnement solaire pendant de longues périodes et ne la placez pas sur des radiateurs (max. 122° F / 50°C).
	Limitation de la température de protection		Le chargeur convient uniquement à une utilisation en intérieur.

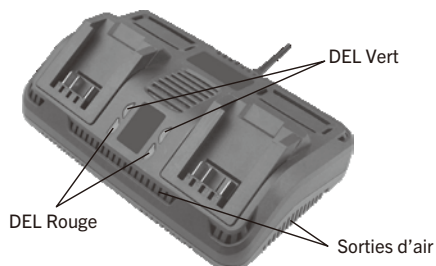


Ce symbole indique que cet outil est répertorié selon les exigences canadiennes et américaines par cSUDus Testing Laboratories, Inc.
 UL 60745-1:2007/R:2019-01
 CAN/CSA-C22.2 N°60745-1-07/R:2019-01 UL
 60745-2-13:2011/R:2017-02
 CAN/CSA-C22.2 N°60745-2-13-11/R:2017-02

CONNAISSEZ VOTRE SCIE À CHAÎNE 16 PO DE 40 V MAX* SANS BALAIS



Chargeur double 5350-024



Batterie de rechange
5Ah 5350-012



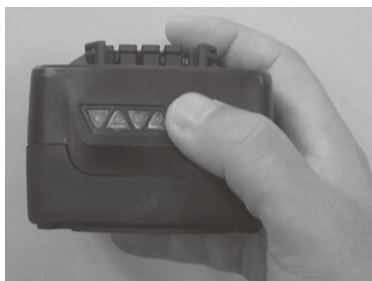
VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

Le niveau de charge restant dans la batterie peut être vérifié à l'aide de l'indicateur d'alimentation DEL de la batterie située à l'extrémité de la batterie.

REMARQUE : La charge restante de la batterie peut être vérifiée lorsque la batterie est installée dans l'outil avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT éteint. Elle peut également être vérifiée lorsque la batterie est retirée de l'outil. **NE vérifiez PAS la charge restante de la batterie lorsque la batterie est dans le chargeur.**

Vous obtiendrez une fausse lecture et vous pourriez également endommager le système d'état de la batterie.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'état de la batterie situé à l'extrémité de la batterie.
2. Un ou plusieurs des quatre voyants DEL de la fenêtre DEL s'allumeront pour indiquer la quantité de charge restante dans la batterie, comme suit :



Indicateur de niveau de charge					
Charge restante	0-10%	10-25%	25-50%	50-75%	75-100%

3. Relâchez le bouton d'état de la batterie pour éteindre les DEL.

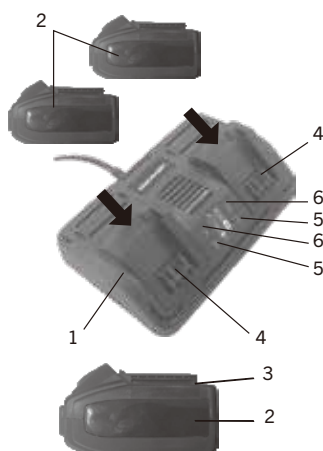
CHARGEMENT DU BLOC-BATTERIE

1. Placez le chargeur de batterie (1) dans un endroit sec à proximité d'une prise électrique 110-120 V 60 Hz (Fig. 1).
2. Branchez le chargeur de batterie dans la prise et assurez-vous que le voyant DEL vert (5) s'allume. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au tableau (Fig. 2) pour identifier le problème.
3. Retournez la batterie (2) et glissez-la sur le chargeur.

REMARQUE : Assurez-vous que les rainures (3) sur les côtés de la batterie glissent sur les languettes correspondantes du chargeur (4) jusqu'à ce que le loquet de la batterie s'enclenche en place.

REMARQUES :

1. Lorsque le chargeur est branché sur la prise murale et qu'AUCUNE batterie n'est sur le chargeur, le voyant vert (5) s'allumera pour indiquer que le chargeur est « sous tension ».
2. Lorsqu'une batterie déchargée est installée sur le chargeur, le voyant vert s'éteint et le voyant rouge (6) clignote. Le voyant rouge indique que la batterie est en cours de charge.
3. Si le voyant rouge ne s'allume pas, vérifiez que la batterie est entièrement glissée sur le chargeur et que la prise électrique fonctionne correctement.
4. Voir la figure 2 ci-dessous pour les autres fonctions du voyant lumineux.
5. Une batterie déchargée doit être complètement chargée en 140 minutes environ.
6. Il est normal que le chargeur de batterie bourdonne et soit chaud au toucher pendant le fonctionnement.
7. Si la batterie ne se charge pas correctement, assurez-vous que la prise électrique est « sous tension ».
8. Ne chargez PAS les batteries lorsque la zone de travail ou la température de la batterie est égale ou inférieure à 5°C/41°F ou supérieure à 40,5°C/105°F.

**FIG. 1**

LUMIÈRE VERTE	LUMIÈRE ROUGE	BATTERIE INSÉRÉE DANS LE CHARGEUR	SYMBÔLE	ÉTAT DE CHARGE
ALLUMÉE	ÉTEINTE	NON	AUCUN	CHARGEUR CONNECTÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
ÉTEINTE	CLIGNOTANT	OUI		BATTERIE EN CHARGE
ALLUMÉE	ÉTEINTE	OUI		BATTERIE COMPLÈTEMENT RECHARGÉE
ÉTEINTE	ALLUMÉE	OUI		BATTERIE DÉFECTUEUSE - CHARGÉE MAIS NON FONCTIONNELLE SUR L'OUTIL
ALLUMÉE	ALLUMÉE	OUI		LES CONDITIONS DE CHARGE SONT TROP CHAUDES OU TROP FROIDES

FIG. 2

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

INSTALLATION DES BLOCS-BATTERIES

1. Pour insérer les batteries (1) (FIG. 3) dans l'appareil, poussez les batteries le long des rails de guidage (3) (FIG. 3) dans l'appareil. Vous les entendrez s'enclencher.
2. Pour retirer les batteries (1) (FIG. 3) de l'appareil, appuyez sur le bouton de déverrouillage (2) (FIG. 3) des batteries et retirez les batteries.

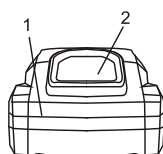


FIG. 3

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants de protection lorsque vous travaillez avec la scie à chaîne et utilisez uniquement des pièces d'origine. Débranchez la fiche d'alimentation avant d'effectuer des travaux sur la scie à chaîne elle-même - risque de blessure !

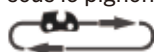
Avant de mettre la scie à chaîne électrique en service, vous devez :

1. Ajuster la tension de la chaîne de scie.
2. Verser l'huile de chaîne.
3. Charger et insérer les deux batteries.
4. Vérifier le fonctionnement du frein de chaîne et de la pompe à huile automatique.

MONTAGE DU GUIDAGE ET DE LA CHAÎNE

⚠ AVERTISSEMENT : Éteignez la scie et retirez la batterie avant d'effectuer tout travail d'entretien.

1. Posez la scie sur une surface plane.
2. Tournez le bouton du couvercle de pignon (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le couvercle de pignon (5) (FIG.4).
3. Étalez la chaîne (1) en formant une boucle avec les bords tranchants dans le sens des aiguilles d'une montre. Utilisez le symbole graphique sur la lame ou sous le pignon de chaîne comme guide pour aligner la chaîne de scie (1) (FIG.4).



Sens de déplacement de la chaîne de scie

4. Faites glisser la chaîne de scie (1) dans la rainure du guide-chaîne. Pour monter le guide-chaîne, élevez-le à un angle d'env. 45 degrés. Cela facilitera le remplacement de la chaîne de scie (1) sur le pignon (8) (FIG.4).

5. Placez le guide-chaîne (2) et la chaîne de scie (1) sur les boulons du guide-chaîne. Lorsque la goupille (7) à droite de la vis d'entraîneur (6) se trouve dans l'évidement fendu de la lame, la lame est correctement placée. Il est normal que la chaîne de scie (1) soit détendue (FIG.4).
6. Positionnez le bouton du couvercle de pignon (5) et la goupille du tendeur de chaîne (9) à l'intérieur du couvercle de pignon (5). Ils doivent être guidés dans le support de l'axe de tension de chaîne (10) (FIG.4).
7. Pré-tendez la chaîne de scie (1) en tournant le bouton de verrouillage et de tension de chaîne (4) dans le sens des aiguilles d'une montre (8) (FIG.4).
8. Serrez le bouton du couvercle du pignon (3) (FIG.4).

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'installer la barre sur l'outil, assurez-vous que toutes les dents de la chaîne se trouvent dans la rainure le long du bord de la barre.

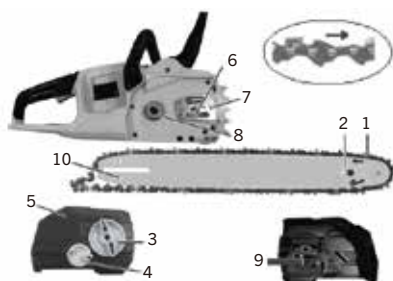


FIG. 4

TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE

⚠ AVERTISSEMENT : Éteignez toujours l'outil et retirez les piles de l'outil avant de vérifier et de régler.

Portez toujours des gants de protection lorsque vous travaillez sur la scie à chaîne pour éviter les blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour des raisons de sécurité et pour réduire l'usure, la tension de la chaîne doit être vérifiée et ajustée régulièrement ou après 10 minutes d'utilisation continue, pour compenser les changements d'usure et de température.

Pour vérifier la tension, tirez la chaîne n'importe où à mi-chemin du guide-chaîne. L'espace libre entre le dessous de la chaîne et le guide-chaîne doit être de 1/8 po-5/32 po (3-4 mm).

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE DE SCIE

Cette scie est équipée d'un graisseur automatique. Avec ce type de graisseur, le lubrifiant est libéré à un taux constant du réservoir d'huile vers le guide-chaîne et la chaîne lorsque la scie à chaîne est utilisée.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne resserrez pas et ne changez pas la chaîne lorsqu'elle est chaude car elle rétrécit légèrement une fois refroidie. En cas de non-respect, cela peut entraîner des dommages sur le rail de guidage ou sur le moteur car la chaîne est alors trop tendue sur la lame. La tension et la lubrification de la chaîne ont un impact significatif sur la durée de vie de la chaîne.

⚠ Retirez toujours les batteries avant de vérifier ou de régler et portez des gants pour éviter les blessures.

⚠ Pour éviter d'endommager la chaîne, ne la faites jamais fonctionner sans huile lubrifiante ou avec une valeur inférieure au repère bas.

L'huile de scie à chaîne est de couleur rouge pour améliorer la visibilité à travers la fenêtre du réservoir d'huile de chaîne.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Respectez les conditions de température : différentes températures ambiantes nécessitent des lubrifiants avec une viscosité très différente. À basse température, vous avez besoin d'huiles fines (faible viscosité) pour produire un film lubrifiant suffisant. Si vous utilisez la même huile en été, elle sera encore plus liquéfiée à cause des températures plus élevées. Cela peut entraîner la rupture du film lubrifiant, une surchauffe de la chaîne et son endommagement.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE DE CHAÎNE :

- A) Placez la scie sur une surface plane.
- B) Nettoyer la zone autour du bouchon du réservoir d'huile de chaîne (1) (Fig.5).
- C) L'huile de scie à chaîne est recommandée comme lubrifiant.
- D) Pour éviter de bloquer l'embout d'alimentation en huile de chaîne, cette opération nécessite une extrême prudence pour éviter la pénétration de saletés de toute nature.
- E) Retirez le capuchon (2) (Fig.5). Remarque : pour éviter de le poser sur une surface sale et/ou de l'égarer, il est attaché à l'outil par une ficelle.
- F) Remplissez le réservoir d'huile jusqu'au repère maximum.
- G) Remettez le capuchon et serrez-le.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Éteignez toujours la scie à chaîne et laissez le moteur refroidir avant de remplir d'huile pour chaîne. Il existe un risque d'incendie en cas de débordement d'huile.

Vérification du système automatique d'huile :

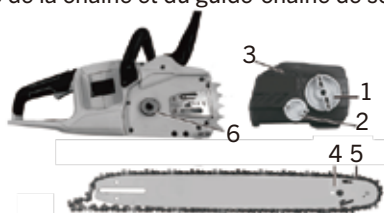
Vérifiez le niveau d'huile et le système d'huile automatique avant de commencer les travaux. Allumez la scie à chaîne et maintenez-la au-dessus d'un fond clair. La scie ne doit pas toucher le sol. Si une trace d'huile est visible, la fonction de graissage automatique de la scie à chaîne fonctionne sans problème.



FIG.5

CHANGEMENT DE LA BARRE DE SCIE

1. Éteignez l'outil et retirez les piles.
2. Posez la scie sur une surface plane.
3. Tournez le bouton du couvercle de pignon (1) et le bouton de tension de chaîne (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la tension de la chaîne et retirer le couvercle de pignon (3) (Fig.6).
4. Retirez la barre de scie (4) et la chaîne de scie (5). Pour retirer la barre de guidage (4), soulevez-la à un angle d'environ 45 degrés. Cela facilitera le retrait de la chaîne de scie (5) du pignon (6) (FIG.6).
5. Remplacez la lame et installez la lame et la chaîne comme décrit sous « Montage de la chaîne et du guide-chaîne de scie ».

**FIG. 6****TRAVAILLER AVEC LA SCIE À CHAÎNE****1. Préparation**

Avant chaque utilisation, vérifiez les points suivants pour vous assurer que vous pouvez travailler en toute sécurité.

2. État de la scie à chaîne

Avant de commencer le travail, inspectez la scie à chaîne pour détecter tout dommage au niveau du boîtier, de la batterie, de la chaîne et du guide-chaîne. N'utilisez jamais un appareil visiblement endommagé.

3. Important ! Réservoir d'huile

N'utilisez jamais la scie à chaîne s'il n'y a pas d'huile ou si le niveau d'huile est tombé en dessous du repère minimum pour éviter d'endommager la scie à chaîne. En moyenne, un remplissage dure 15 minutes, en fonction des pauses et de la charge. Vous devez vérifier périodiquement le niveau d'huile lorsque vous utilisez la scie à chaîne pour vous assurer que le niveau d'huile reste adéquat. **Il n'y a pas d'arrêt électrique pour le faible niveau d'huile pour engrenages.**

4. CHAÎNE DE SCIE

La tension de la chaîne et l'état des tranchants sont très importants. Plus la chaîne de scie est affûtée, plus la scie à chaîne peut être utilisée facilement et de manière contrôlable.

Il en va de même pour la tension de la chaîne. Vérifiez la tension de la chaîne toutes les 10 minutes pendant le travail pour augmenter votre sécurité ! Les chaînes (en particulier les chaînes neuves) ont tendance à se dilater avec la chaleur et peuvent se desserrer sur la tronçonneuse.

5. FREIN DE CHAÎNE

Vérifiez le fonctionnement du frein de chaîne comme décrit à la page 23.

6. VÊTEMENTS DE PROTECTION

Il est indispensable de porter des vêtements de protection adaptés et bien ajustés, comme un pantalon anti-coupure.

7. PROTECTION AUDITIVE ET LUNETTES DE SÉCURITÉ

Lors des travaux d'abattage et de travaux forestiers, portez un casque de protection avec protection auditive et faciale intégrée. Cela protège contre les chutes de branches.

REMARQUE : Cet outil est équipé d'un démarrage progressif. Cette fonctionnalité est conçue pour rendre le démarrage initial plus fluide et plus contrôlé. Lorsque l'outil démarre, sa puissance augmente progressivement au lieu de fournir immédiatement sa pleine puissance. Cela permet de réduire la tension exercée sur le moteur et sur les bras de l'utilisateur pendant le processus de démarrage.

 **AVERTISSEMENT :** Allumez la scie à chaîne uniquement lorsque le guide-chaîne, la chaîne de scie et le revêtement du pignon de chaîne sont correctement assemblés.

Assurez-vous d'avoir une position sûre. Avant de démarrer, assurez-vous que la scie à chaîne n'est en contact avec aucun objet.

DÉMARRAGE DE LA SCIE À CHAÎNE

1. Installez les deux batteries sur la scie à chaîne. **La scie à chaîne ne fonctionnera pas sans que les deux batteries soient installées.**
2. Localisez batteries MARCHE/ARRÊT. Notez que pour éviter les démarrages accidentels, cet outil est équipé d'un interrupteur de sécurité de verrouillage. Par conséquent, appuyez et maintenez cet interrupteur vers l'avant avant d'appuyer sur la gâchette MARCHE/ARRÊT.
3. Par mesure de sécurité supplémentaire, cette scie est équipée d'un système de frein de chaîne qui arrête la chaîne en 0.12 seconde environ.
4. **La scie à chaîne ne fonctionnera pas avec le frein de chaîne engagé.** Pour desserrer le frein, tirez la poignée du protège-main/frein de chaîne (5) (Fig.7) vers la poignée avant de la scie à chaîne (4) jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche ».

REMARQUE : Le frein de chaîne sert de dispositif de sécurité conçu pour protéger l'utilisateur en cas de rebond, c'est-à-dire lorsque la chaîne rebondit soudainement vers le haut et revient vers l'utilisateur. Cela peut se produire si le nez de la scie heurte un objet ou si la chaîne se coince pendant la coupe. Le frein de chaîne s'active manuellement ou automatiquement, en réponse à un rebond, arrêtant instantanément la rotation de la chaîne. **Le frein de chaîne DOIT être débrayé pour faire fonctionner la scie.**

5. Lors du fonctionnement, tenez fermement la scie à chaîne à deux mains, la main droite sur la poignée arrière (1) et la main gauche sur la poignée avant (4). Le pouce et l'index doivent se fermer solidement sur les poignées.
6. La scie à chaîne s'éteindra une fois que vous relâcherez la gâchette MARCHE/ARRÊT.

IMPORTANT - Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de chaîne. Pour ce faire, engagez la poignée du protège-main/frein de chaîne en la poussant vers l'avant et allumez brièvement la scie à chaîne. La chaîne de scie ne doit pas démarrer.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la scie à chaîne si le frein ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer. Contactez le service client au 1-866-349-8665 ou un service de réparation qualifié.



FIG. 7

USAGE GÉNÉRAL

1. Couper un arbre (Fig. 8-11)

Si deux personnes ou plus coupent et tombent en même temps, la distance entre la coupe et les coupeurs doit être au moins deux fois la hauteur de l'arbre à couper. (Fig. 8) Lors de l'abattage d'arbres, il faut veiller à ce

qu'aucune autre personne ne soit exposée à un danger, à ce qu'aucune conduite

d'alimentation ne soit heurtée et à ce qu'aucun dommage matériel ne soit causé. Si un arbre entre en contact avec une conduite d'alimentation, l'entreprise d'approvisionnement doit en être immédiatement informée. Lors du sciage sur des pentes, l'utilisateur de la tronçonneuse doit être au sol au-dessus de l'arbre à couper, car l'arbre est susceptible de rouler ou de glisser vers le bas après la coupe (Fig. 9).

Avant de couper, une issue de secours doit être planifiée et si nécessaire dégagée. La voie

d'évacuation doit partir en diagonale de la ligne de chute prévue vers l'arrière, comme indiqué sur la figure 10 (A = zone dangereuse, B = direction de chute, C = zone d'évacuation). Avant l'abattage, l'inclinaison naturelle de l'arbre, la position des branches les plus grosses et la direction du vent doivent être prises en compte afin d'évaluer la direction de chute de l'arbre. Retirez la saleté, les pierres, l'écorce lâche, les clous, les agrafes et les fils métalliques de l'arbre.

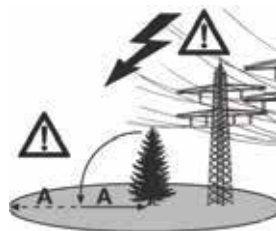


FIG. 8



FIG. 9



FIG. 10

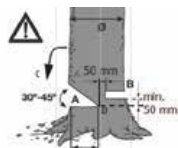


FIG. 11a

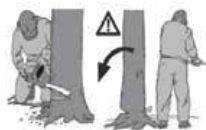


FIG. 11b

2. Régler l'encoche (Fig. 11a)

Sciez une encoche (A) perpendiculairement à la direction de chute avec une profondeur de 1/3 du diamètre de l'arbre, comme indiqué sur la (Fig. 11a). Faites d'abord l'encoche horizontale inférieure (A). Cela évitera de coincer la chaîne de scie ou le guide-chaîne lors du réglage de la deuxième encoche.

3. Régler la coupe d'abattage (Fig. 11a/11b)

Placez la coupe d'abattage au moins 2 po / 50 mm au-dessus de l'entaille horizontale. Réalisez la coupe d'abattage (B) parallèle à l'entaille horizontale. Sciez la coupe d'abattage juste assez profondément pour laisser une âme (barre d'abattage) (D) qui peut faire office de charnière. Le pont empêche l'arbre de tourner et de tomber dans la mauvaise direction. Ne sciez pas à travers le pont. Lorsque la coupe d'abattage s'approche du pont, l'arbre devrait commencer à tomber. S'il apparaît que l'arbre ne tombe pas dans la direction de chute souhaitée (C) ou peut basculer vers l'arrière et serrer la chaîne de scie, interrompez la coupe d'abattage et utilisez des cales en bois, en plastique ou en aluminium pour ouvrir la coupe et tourner l'arbre dans la direction souhaitée.

Lorsque l'arbre commence à tomber, retirez la tronçonneuse de la coupe, éteignez-la, déposez-la et quittez la zone dangereuse par la voie d'évacuation prévue. Faites attention aux chutes de branches et ne trébuchez pas.

4. Ébranchage

C'est la séparation des branches de l'arbre abattu. Lors de la taille, laissez les branches plus grosses pointées vers le bas pour soutenir l'arbre pour le moment. Gardez les petites branches éloignées du sol comme indiqué sur la (Fig. 12) (A=Direction de coupe lors de la taille, B=Distance du sol).

Laissez les branches de support debout jusqu'à ce que le tronc soit scié avec une coupe. Les branches sous tension doivent être sciées de bas en haut pour éviter de coincer la scie.

5. Couper le tronc d'arbre à longueur

Cela signifie diviser l'arbre abattu en sections. Assurez-vous que vous êtes bien debout et que votre poids corporel est réparti uniformément sur vos deux pieds. Si possible, le tronc doit être soutenu par des branches, des poutres ou des cales. Suivez les instructions simples pour le sciage léger. Lorsque toute la longueur de la bûche est uniformément soutenue, comme indiqué sur la (Fig. 13), sciez par le haut. Faites attention à ne pas couper le sol.

Si la bûche repose sur une extrémité, comme indiqué sur la (Fig. 14), sciez d'abord 1/3 du diamètre de la bûche à partir du bas (A) pour éviter les éclats. Réalisez la deuxième coupe par le haut (2/3 du diamètre) au niveau de la première coupe (B) (pour éviter le coincement).

Lorsque la bûche repose sur les deux extrémités, comme indiqué sur la (Fig. 15), sciez d'abord 1/3 du diamètre de la bûche à partir du haut pour éviter les éclats (A). Réalisez la deuxième coupe par le bas (2/3 du diamètre) au niveau de la première coupe (B) (pour éviter le coincement).

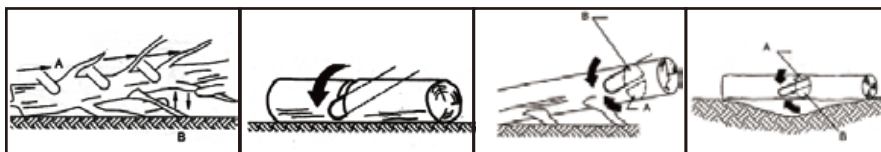


FIG. 12

FIG. 13

FIG. 14

FIG. 15

Lors du sciage sur des pentes, placez-vous toujours au-dessus du tronc de l'arbre, comme indiqué sur la (Fig.9). Pour conserver un contrôle total au moment du sciage, réduisez la pression de contact vers la fin de la coupe sans desserrer la prise ferme sur les poignées de la scie à chaîne.

Assurez-vous que la chaîne de scie ne touche pas le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne s'arrête avant de retirer la scie à chaîne. Éteignez toujours le moteur de la scie à chaîne avant de passer d'un arbre à l'autre.

6. Rebond

Le rebond est le mouvement brusque de la scie à chaîne en marche. Les causes sont généralement le contact avec la pièce avec la pointe du guide-chaîne ou le blocage de la chaîne de scie. Le risque de rebond est particulièrement important lors des coupes latérales, des coupes inclinées et des coupes longitudinales, car la butée à griffes ne peut pas être utilisée. Évitez autant que possible de telles coupes et travaillez avec précaution si elles ne peuvent être évitées !

Le risque de rebond est plus grand si vous placez la scie dans la zone de la pointe de la barre, car c'est là que l'effet de levier est le plus fort (Fig. 16). Placez toujours la scie à plat et près de la griffe (Fig. 17).

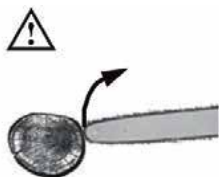


FIG. 16



FIG. 17



Faites toujours attention à la bonne tension de la chaîne !
Utilisez uniquement une scie à chaîne en bon état de fonctionnement et non endommagée.
Travaillez uniquement avec une chaîne de scie correctement affûtée !
Ne sciez jamais au-dessus de la hauteur des épaules !
Ne sciez jamais avec le bord supérieur ou la pointe de la barre !
Tenez toujours fermement la scie à chaîne à deux mains !
Si possible, utilisez toujours la butée à griffes comme levier.

7. Sciage de bois sous tension

Scier du bois sous tension nécessite un soin particulier ! Le bois sous tension, libéré par le sciage, réagit parfois de manière totalement incontrôlée, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles (Fig. 18-20). De tels travaux ne peuvent être effectués que par des spécialistes qualifiés.



FIG. 18

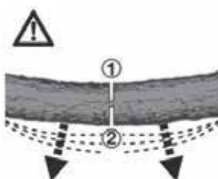


FIG. 19

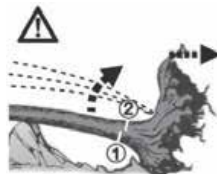


FIG. 20

ENTRETIEN

1. Remplacez la chaîne de scie et le guide-chaîne

La barre de guidage doit être remplacée lorsque la rainure de guidage de la barre de guidage est usée.

L'engrenage droit de la barre est endommagé ou usé.

Procédez comme décrit dans «Montage du guide-chaîne et de la chaîne».

- a) Vérification de la lubrification automatique de la chaîne.
- b) Vérifiez régulièrement le fonctionnement du système de lubrification automatique de la chaîne afin d'éviter une surchauffe et des dommages associés au guide-chaîne et à la chaîne de scie. Pour cela, pointez la pointe de la barre contre une surface lisse (planche, taille d'un arbre) et laissez tourner la scie à chaîne.

S'il y a une trace croissante d'huile pendant ce processus, la lubrification automatique de la chaîne fonctionne parfaitement.

2. Affûtage de la chaîne de scie

Un travail efficace avec la scie à chaîne n'est possible que si la chaîne est en bon état et affûtée. Cela réduit également le risque de rebond.

La chaîne de scie peut être réaffûtée chez n'importe quel revendeur spécialisé.

N'essayez pas d'affûter la chaîne de scie vous-même si vous ne disposez pas d'un outil approprié et de l'expérience nécessaire.

3. Nettoyage et stockage

- a) Nettoyez régulièrement le mécanisme de serrage en le soufflant avec de l'air comprimé ou en le nettoyant avec une brosse.
- b) N'utilisez pas d'outils pour le nettoyage.
- c) Gardez les poignées sans huile pour garantir une prise sûre.
- d) Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et, si nécessaire, avec un détergent doux.
- e) Si la scie à chaîne ne sera pas utilisée pendant une longue période, retirez l'huile de chaîne du réservoir.

Plongez brièvement la chaîne et le guide-chaîne dans un bain d'huile, puis enveloppez-les dans du papier huilé.

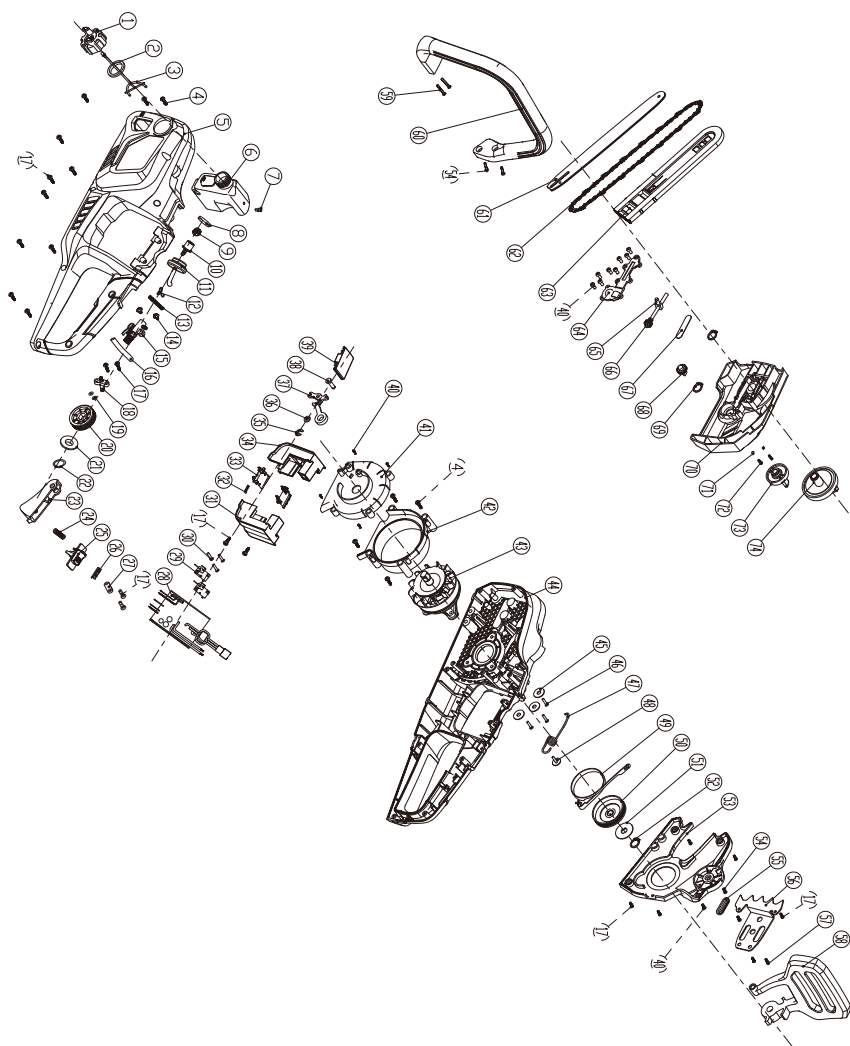
 **AVERTISSEMENT :** Avant chaque nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la batterie. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides pour le nettoyer. Conservez la scie à chaîne dans un endroit sûr et sec et hors de portée des enfants.

4. Informations sur la protection de l'environnement et l'élimination



Une fois l'appareil devenu inutilisable, assurez-vous qu'il est mis au rebut de manière appropriée. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte pour appareils électriques dans l'intérêt de la protection de l'environnement. Votre commune se fera un plaisir de vous informer sur les adresses et les heures d'ouverture.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un risque pour la sécurité ou endommager la scie à chaîne.

Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur cette scie à chaîne peut créer un risque pour la sécurité à moins que les réparations ne soient effectuées par un technicien qualifié. Pour plus d'informations, appelez la ligne d'assistance gratuite au 1-866-349-8665 du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est.

Commandez toujours par numéro de clé.

# Clé	# pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	391-7J16102	Bouchon de réservoir d'huile	1
2	128-7J10104	Anneau de bouchon de réservoir d'huile	1
3	431-7J14501	Cintre	1
4	131-ABBD40-16	Vis 4x16	13
5	303-8J11602	Poignée gauche	1
6	207-8J11601	Réservoir d'huile	1
7	432-7J10101	Vanne	1
8	261-7J10101	Bloc de connexion du réservoir d'huile	1
9	272-7J10101	Éponge	1
10	262-7J10301	Connecteur de réservoir d'huile	1
11	255-8J11001	Tuyau d'admission d'huile	1
12	344-7J13703	Ressort de verrouillage du tuyau d'huile	1
13	344-8J11002	Ressort d'entrée d'huile	1
14	131-NBCD30-08	Vis 3x8	2
15	421-7J15101	Ensemble pompe à huile	1
16	255-7J14101	Tuyau de sortie d'huile	1
17	131-ABBD40-12	Vis 4x12	14
18	438-8J10901	Buse de sortie d'huile	1
19	128-7J10101	Bague d'étanchéité «O»	2
20	231-8J10901	Vis sans fin	2
21	129-7J11002	Grande rondelle d'engrenage	1
22	130-G1201	Bague d'arbre	1
23	296-8J11601	Gâchette	1

# Clé	# Partie	Nom de la pièce	Quantité
24	344-7J12201	Ressort de commutation	1
25	293-8J11501	Anti-auto-verrouillage	1
26	344-7A61001	Ressort de tige de poussée	1
27	220-7J10101	Plaque de sertissage	1
28	158-8J11612	Carte PCB	1
29	139-8A11001	Micro-interrupteur	2
30	131-NBCD30-18	Vis 3x18	3
31	385-8A21301	Support de batterie Couvercle supérieur	1
32	182-8A11002	Plaque de connexion	1
33	246-8A21301	Porte-insert	2
34	385-8A21302	Support de batterie Couvercle inférieur	1
35	130-E0401	Anneau de retenue	1
36	129-A0502	Rondelle plate	1
37	324-8J11601	Ensemble de tige de traction	1
38	232-8J10902	Épingle de localisation	1
39	216-8A11001	Couvercle	1
40	131-ABBD30-10	Vis 3x10	13
41	385-8J11601	Couvercle de guidage d'air	1
42	318-8J11601	Cache ventilateur	1
43	114-8J11601	Moteur	1
44	303-8J11601	Poignée droite	1
45	129-A0509	Rondelle plate	3
46	131-ABDD05-14	Vis M5x14	3
47	344-8J10901	Ressort	1
48	131-NBCD40-12	Vis 4x12	1
49	376-8J11601	Bande de frein	1
50	375-8J11601	Anneau de frein	1
51	179-7J30502	Joint de pignon	1
52	130-G1001	Bague d'arbre	1
53	216-8J11601	Couvercle du boîtier droit	1
54	131-ABAD50-16	Vis 5x16	3
55	128-7J10901	Bague d'étanchéité annulaire	1
56	286-8J11601	Pare-chocs à pointes	1

# Clé	# Partie	Nom de la pièce	Quantité
57	131-EBCD40-12	Vis 4x12	2
58	216-8J11602	Garde avant	1
59	131-ABCD50-65	Vis 5x65	2
60	303-8J11603	Poignée avant	1
61	223-14	Barre guide	1
62	372-14	Chaîne de scie	1
63	195-7J11605	Couverture de barre	1
64	220-8J11001	Plaque de pression de réglage	1
65	232-8J11001	Goupille de réglage	1
66	131-8J11001	Boulon de réglage	1
67	128-7J15601	Bague d'étanchéité du couvercle	1
68	359-8J11001	Réglage de la vitesse	1
69	130-G1301	Bague d'arbre	2
70	216-8J11603	Cache pignon	1
71	370-7J11501	Bille d'acier	2
72	344-8J11001	Petit ressort	2
73	295-8J11001	Bouton de réglage	1
74	295-8J11002	Bouton pression	1

GARANTIE

GARANTIE DE SCIE À CHAÎNE 40 V MAX[†] 16 po BENCHMARK

Si cet outil Benchmark tombe en panne en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec la facture de vente originale pour échange. 3 ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces consommables, y compris, mais sans s'y limiter, les lames, brosses, courroies et ampoules.

Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les pannes dues à un abus ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par une mauvaise manipulation imprudente ou accidentelle. Si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou de location, cette garantie ne s'applique pas.

SCIE À CHAÎNE SANS BALAIS

40 V MAX† 16 po



Comprend 2 batteries et 1 chargeur
Garantie limitée de 5 ans sur l'outil
Garantie limitée de 3 ans sur la batterie et le chargeur

BENCHMARK™

BENCHMARK TOOLS CANADA

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 2024 Home Hardware Stores Limited

SERVICE CLIENT/ASSISTANCE TECHNIQUE

1-866-349-8665

5240-059

Fabriqué en Chine



* Ce produit Benchmark™ comporte une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériaux. Le chargeur et les batteries bénéficient d'une garantie LIMITÉE de trois (3) ans. Consultez le manuel du propriétaire pour plus de détails.



SF8J116-B

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.
GARDEZ LOIN DES ENFANTS.**

† Utilisez deux batteries lithium-ion 20 V Max qui fournissent une tension de batterie initiale (mesurée sans charge) de 40 volts. La tension nominale est de 36 V™.



**PORTEZ UNE
PROTECTION OCULAIRE
APPROUVÉE PAR LA CSA**



**PORTEZ UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTEZ UN
MASQUE**